KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 12e juli 1963 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het bedrag der bijdragen, voor het dienstjaar 1962, te betalen door de ondernemingshoofden en de ambachtslieden, ter uitvoering van de wet van 24 juli 1927, betreffende schadeloosstelling inzake beroepsziekten", heeft de 25e juli 1963 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 12 juillet 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant le taux des cotisations à payer, pour l'exercice 1962 par les chefs d'entreprise et les artisans, en exécution de la loi du 24 juillet 1927 relative à la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles", a donné le 25 juillet 1963 l'avis suivant :

Overeenkomstig artikel 6, 1°, van de wet van 24 juli 1927 bepaalt de Koning de bijdragen op voorstel van het technisch comité en niet op diens advies, zoals bij overgangsmaatregel was voorgeschreven voor de dienstjaren 1958 tot 1961 door artikel 3, tweede lid, van de wet van 2 januari 1960.

Volgens de gemachtigde ambtenaar is het besluit opgemaakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, 1°, van de wet van 24 juli 1927. Derhalve moet in het tweede lid van de aanhef van het ontwerp verwezen worden naar het voorstel in plaats van naar het advies van het technisch comité.

\+

\+ \+

In de inleidende zin van artikel 1 ware het duidelijker geen melding te maken van de koninklijke besluiten van 12 maart 1962 en 29 juni 1962, aangezien deze de 1 januari 1962 in werking zijn getreden en voor de toepassing van dit ontwerp de in 1961 geldende regeling in aanmerking komt.

Conformément à l'article 6, 1°, de la loi du 24 juillet 1927, le Roi fixe les cotisations sur la proposition du comité technique, et non pas sur l'avis de celui-ci, comme l'article 3, alinéa 2, de la loi du 2 janvier 1960 l'avait prévu, par mesure transitoire, pour les exercices 1958 à 1961.

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué l'arrêté est pris conformément aux dispositions de l'article 6, 1°, de la loi du 24 juillet 1927. Il y a lieu, dès lors, à l'alinéa 2 du préambule, de se référer, non pas à l'avis, mais à la proposition du comité technique.

\+

\+ \+

A la phrase liminaire de l'article 1er, mieux vaudrait ne pas faire mention des arrêtés royaux des 12 mars 1962 et 29 juin 1962, étant donné que ceux-ci ne sont entrés en vigueur que le 1er janvier 1962 et que pour l'application du présent projet, seule la réglementation applicable en 1961 est à prendre en considération.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : L. MOUREAU, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

G. VAN BUNNEN, raadsheren van State,
J. MASQUELIN, conseillers d'Etat,

P. ANSIAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G. VAN HECKE, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. H. LENAERTS, substituut.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.
Le rapport a été présenté par M. H. LENAERTS, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) L. MOUREAU.